

Acord de prelucrare a datelor – Incedo Cloud – ASSA ABLOY

1. DEFINIȚII ȘI CONSTRUCȚII

1.1. Definiții

„**Acord**” înseamnă acest Acord de prelucrare a datelor, inclusiv Programele, așa cum a fost modificat periodic.

„**ASSA ABLOY**” înseamnă [ASSA ABLOY ROMANIA]

„**Zi lucrătoare**” înseamnă o zi (alta decât sâmbăta sau duminica sau sărbători legale) în care băncile comerciale sunt deschise pentru activități bancare generale în jurisdicția în care este încorporat Clientul, alta decât pentru serviciile bancare pe internet;

„**Acordul de clauză model UE**” înseamnă clauzele model UE relevante pentru transferul de date cu caracter personal către țări terțe;

„**Legislația UE privind datele cu caracter personal**” înseamnă (i) Regulamentul general privind protecția datelor (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date („GDPR”) (ii) legislațiile locale care rămân în vigoare după 25 mai 2018 și (iii) orice legislații locale în care sunt implementate cerințe de reglementare suplimentare la GDPR și orice modificări aduse acestora;

„**Acord principal**” înseamnă Acordul care definește relația comercială dintre Părți și descris în continuare în Anexa 1;

„**Parte**” / „**Părți**” înseamnă Clientul și ASSA ABLOY separat, sau în comun, după caz;

„**Încălcarea datelor cu caracter personal**” înseamnă o încălcare a securității care duce la distrugerea accidentală sau ilegală, pierderea, modificarea, divulgarea neautorizată sau accesul la datele cu caracter personal transmise, stocate sau prelucrate în alt mod de către Furnizor sau un subcontractant, în executarea Serviciilor;

„**Proiect**” înseamnă așa cum este descris în Anexa 1 și implementat de Client (inclusiv toate serviciile asociate furnizate de ASSA ABLOY, din când în când);

„**Scop**” înseamnă așa cum este descris în Anexa 1;

„**Cerințe de reglementare**” înseamnă legislația UE privind datele cu caracter personal, legislația care poate înlocui legislația menționată anterior din când în când, astfel de cerințe legale locale specificate de jurisdicția locală (și în caz de discrepanțe sau contradicții între diferite reguli sau reglementări, cea care asigură cel mai înalt grad de confidențialitate și / sau securitate a informațiilor) și orice alte reglementări sau instrumente asociate și orice alte legi, reglementări, cerințe de reglementare și coduri de practică privind protecția datelor aplicabile furnizării serviciilor de către ASSA ABLOY;

„**Autoritate de supraveghere**” înseamnă orice instanță, agenție de reglementare sau autoritate care, în conformitate cu legile și / sau reglementările aplicabile (inclusiv cerințele de reglementare), supraveghează problemele de confidențialitate și / sau prelucrarea datelor cu caracter personal.

1.2.Construcție

Termenii și expresiile fără majuscule utilizate în prezentul Acord, de ex. „persoană vizată”, „operator”, „date cu caracter personal”, „prelucrarea”, „procesatorul”, „țara terță” etc., vor fi interpretate în conformitate cu semnificația care le este dată în legislația UE privind datele personale. Datele cu caracter personal procesate de Furnizor în furnizarea de servicii sunt limitate la datele cu caracter personal transmise de Client, sau în numele acestuia sau de către utilizatorii finali, direct în infrastructura în care este găzduit Serviciul. Tipurile de date cu caracter personal care pot fi utilizate pentru prestarea Serviciului sunt cele specificate în Anexa 1.

2. ANGAJAMENTE SPECIALE ALE PĂRȚILOR

2.1.Roluri, proprietate asupra datelor cu caracter personal, prelucrare și scop

2.1.1. Clientul va fi considerat operator al datelor cu caracter personal prelucrate în numele său și în conformitate cu instrucțiunile sale, iar ASSA ABLOY va fi considerat un împuternicit al Clientului față de datele cu caracter personal prelucrate în numele Clientului.

2.1.2. Furnizorul poate prelucra datele personale ale Clientului numai în acest scop și în măsura în care este necesar pentru îndeplinirea obligațiilor ASSA ABLOY în temeiul prezentului Acord sau al acordului principal. În cazul în care ASSA ABLOY încalcă cerințele de reglementare prin determinarea scopurilor și mijloacelor de prelucrare (de exemplu, prin prelucrarea datelor cu caracter personal cu încălcarea scopului), împuternicitul va fi considerat operatorul în ceea ce privește prelucrarea respectivă și va fi pe deplin răspunzător ca operator pentru o astfel de prelucrare în conformitate cu cerințele de reglementare, inclusiv în legătură cu orice sancțiuni în temeiul dispozițiilor menționate.

2.1.3. Furnizorul recunoaște că, între Părți, toate drepturile, titlul și interesul asupra datelor cu caracter personal prelucrate ca urmare a prezentului Acord aparțin exclusiv Clientului, indiferent dacă și în ce măsură ASSA ABLOY este considerat a fi un controlor al date personale.

2.2.Angajamente speciale ale Clientului

Clientul se angajează să:

- (a) se asigure că există un temei legal pentru prelucrarea datelor cu caracter personal acoperite de prezentul Acord;
- (b) informeze ASSA ABLOY despre orice date personale eronate, rectificate, actualizate sau șterse supuse prelucrării ASSA ABLOY.
- (c) mențină orice înregistrare cerută de legislația UE privind datele cu caracter personal.

Clientul declară și garantează că datele personale pe care le furnizează Furnizorului pentru prelucrare pot fi prelucrate în mod legal (de exemplu, colectarea legală, respectarea obligației de informare și respectarea legislației aplicabile privind confidențialitatea datelor) și în scopul furnizării serviciilor. Clientul nu trebuie, prin orice act sau omisiune, să pună Furnizorul sau subcontractanții săi în încălcarea legilor privind confidențialitatea datelor în legătură cu prelucrarea datelor cu caracter personal. Clientul se asigură că datele personale

sunt corecte, adecvate și complete. În plus, dacă este necesar, Clientul garantează că va furniza toate notificările corespunzătoare utilizatorilor finali și că a obținut toate acordurile adecvate pentru a transfera datele cu caracter personal către Furnizor sau pentru a permite Furnizorului să colecteze în mod legal datele cu caracter personal direct de la utilizatorii finali și să permită prelucrarea acestora după cum este necesar să furnizeze serviciile în conformitate cu prezentul Acord.

2.3. Angajamente speciale ale ASSA ABLOY

Furnizorul se angajează să:

- (a) proceseze datele cu caracter personal numai în conformitate cu cerințele de reglementare și instrucțiunile documentate ale clientului, inclusiv cu privire la transferurile de date cu caracter personal către o țară terță sau o organizație internațională, cu excepția cazului în care cerințele de reglementare impun acest lucru; într-un astfel de caz, ASSA ABLOY va informa Clientul cu privire la această cerință legală înainte de prelucrarea datelor cu caracter personal, cu excepția cazului în care aceste informații sunt interzise de Cerințele de reglementare din motive importante de interes public.
- (b) se asigure că numai acești angajați (ai ASSA ABLOY sau ai subcontractanților săi) care trebuie să aibă acces la datele cu caracter personal pentru a îndeplini obligațiile ASSA ABLOY în temeiul prezentului Acord au primit instruire și instrucțiuni adecvate cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal, precum și s-au angajat ei înșiși la confidențialitate sau au o obligație legală adecvată de confidențialitate;
- (c) ținând cont de natura procesării, să implementeze măsuri tehnice și organizatorice adecvate pentru a asigura un nivel de securitate adecvat riscului (și cel puțin măsurile de securitate descrise în continuare în Anexa 1) și asista Clientul prin implementarea unor tehnici și măsuri organizatorice, în măsura în care acest lucru este posibil, pentru îndeplinirea obligației Clientului de a răspunde cererilor de exercitare a drepturilor persoanei vizate prevăzute în legislația UE privind datele cu caracter personal;
- (d) asiste Clientul în asigurarea respectării obligațiilor în conformitate cu GDPR, articolele 33-36 (de exemplu, asistarea Clientului în caz de încălcare a datelor cu caracter personal, atunci când efectuează evaluări ale impactului asupra protecției datelor și consultări prealabile);
- (e) La rezilierea sau expirarea prezentului Acord, la cererea Clientului, să șteargă sau să returneze Clientului toate copiile datelor cu caracter personal prelucrate în numele Clientului, cu excepția cazului în care este necesar pentru păstrarea acestor date cu caracter personal strict în scopul respectării legii;
- (f) să pună la dispoziția Clientului toate documentele și informațiile necesare pentru a demonstra conformitatea cu obligațiile stabilite în prezentul Acord și să permită și să contribuie la audituri, inclusiv inspecții, efectuate de Client sau de un alt auditor mandatat de acesta, în conformitate cu Clauza 4; și
- (g) altfel, să respecte cerințele de reglementare în activitatea sa zilnică.

3. SUBCONTRACTORI

- 3.1. În cazul în care ASSA ABLOY dorește să angajeze un subcontractant, acesta va obține aprobarea scrisă prealabilă a Clientului, care nu va fi reținută sau întârziată în mod nejustificat. Pentru a evita îndoielile, Clientul consimte pe deplin și în mod explicit utilizarea subcontractanților cu care ASSA ABLOY are acorduri în vigoare la momentul intrării în vigoare a prezentului Acord. Furnizorul va informa Clientul cu privire la orice modificări intenționate referitoare la adăugarea sau înlocuirea altor subcontractanți, oferindu-i astfel Clientului posibilitatea de a se opune acestor modificări.
- 3.2. Numirea oricărui subcontractant este condiționată de faptul că subcontractantul este obligat printr-un contract scris care stipulează că acesta trebuie să adere la aceeași protecție a datelor și confidențialitate ca și ASSA ABLOY în temeiul prezentului Acord. La cerere, Clientul va avea dreptul la o copie a contractului încheiat între ASSA ABLOY și subcontractant.
- 3.3. [OMIS INTENȚIONAT]
- 3.4. Clientul poate decide că un subcontractant nu va mai fi implicat în prelucrarea datelor cu caracter personal în numele Clientului dacă (i) Clientul poate oferi motive întemeiate de ce consideră că performanța subcontractantului este deficitară din punct de vedere material sau (ii) Clientul stabilește în mod rezonabil că subcontractantul este sau va fi în imposibilitatea de a-și îndeplini în mod eficient responsabilitățile în conformitate cu prezentul acord. În cazul în care Clientul ia o astfel de decizie, ASSA ABLOY va (i) elimina subcontractantul cât mai repede posibil; și (ii) să permită Clientului să înceteze utilizarea serviciilor afectate, fără penalități.
- 3.5. Furnizorul va rămâne responsabil pentru toate obligațiile îndeplinite și orice omisiune de a îndeplini sau de a respecta dispozițiile prezentului Acord de către subcontractanți în aceeași măsură ca și când aceste obligații ar fi fost îndeplinite sau omise de ASSA ABLOY. De asemenea, Furnizorul va rămâne singurul punct de contact al Clientului.

4. DREPTURI DE AUDIT ȘI LOCAȚII

- 4.1. Clientul sau un auditor la alegerea Clientului sau o autoritate de supraveghere vor avea dreptul de a efectua audituri privind prelucrarea de către ASSA ABLOY a datelor personale ale Clientului (inclusiv prelucrarea care poate fi efectuată de subcontractanții ASSA ABLOY, dacă există), pentru a verifica ASSA ABLOY și orice subcontractant respectă prezentul Acord.

Furnizorul va furniza, în timpul orelor normale de lucru și cu o notificare rezonabilă (prin care o perioadă de notificare de treizeci (30) de zile lucrătoare va fi întotdeauna considerată rezonabilă), personalului Clientului sau consultantilor săi angajați, auditorilor săi interni sau externi, inspectorilor și autoritățile de reglementare acces rezonabil la părțile instalațiilor în care ASSA ABLOY desfășoară activități de prelucrare, la personal și la toate datele și înregistrările (inclusiv instrumentele și procedurile) legate de prelucrare. Auditorii Clientului și alți reprezentanți trebuie să respecte regulile de lucru rezonabile ale ASSA ABLOY, cerințele de securitate și standardele atunci când efectuează vizite la fața locului.

Dacă orice Autoritate de Supraveghere:

- (h) contactează ASSA ABLOY cu privire la sistemele sale sau la orice prelucrare a datelor cu caracter personal efectuată de ASSA ABLOY,
- (i) (ii) efectuează sau anunță intenția sa de a efectua o inspecție a ASSA ABLOY cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal sau
- (j) (iii) ia sau anunță intenția sa de a întreprinde orice altă acțiune de reglementare care presupune practici necorespunzătoare sau inadecvate cu privire la orice prelucrare a datelor cu caracter personal efectuată de ASSA ABLOY, atunci ASSA ABLOY va face obiectul oricăror restricții impuse de Autoritatea de Supraveghere, va notifica imediat Clientul va furniza ulterior clientului toate informațiile relevante în măsura permisă de lege. Fără a aduce atingere celor menționate mai sus, orice autoritate de supraveghere va avea întotdeauna acces direct și nerestricționat la sediile, echipamentele de prelucrare a datelor și documentația ASSA ABLOY pentru a investiga că prelucrarea datelor personale de către ASSA ABLOY se efectuează în conformitate cu cerințele de reglementare.

4.2. Furnizorul va păstra în orice moment o evidență cuprinzătoare și actualizată a locului în care se află sistemul (sistemele) informatice utilizate pentru prelucrarea datelor cu caracter personal în numele Clientului. Pentru a evita îndoielile, aceasta include locațiile oricărui sistem IT care aparțin oricărui subcontractor. La cerere, ASSA ABLOY va furniza prompt Clientului o copie a înregistrării.

4.3. Clientul va avea dreptul de a efectua un audit al prelucrării de către ASSA ABLOY a datelor personale ale acestuia (inclusiv prelucrarea care poate fi efectuată de subcontractanții ASSA ABLOY, dacă există), fără o notificare prealabilă către ASSA ABLOY, unde Clientul are cunoștința că încălcarea implicării datelor personale ale Clientului a fost cauzată de ASSA ABLOY sau de subcontractorul ASSA ABLOY. În cazul în care auditul demonstrează că ASSA ABLOY sau subcontractorul ASSA ABLOY a cauzat încălcarea, costurile remedierii și costul auditului vor fi suportate de ASSA ABLOY.

În afară de cele descrise în clauza 4.5, fiecare Parte își va suporta propriile costuri pentru auditurile stabilite aici, cu excepția cazului în care auditul relevă nerespectarea prezentului acord sau a cerințelor de reglementare, caz în care ASSA ABLOY va suporta toate costurile auditului. Furnizorul va depune eforturi rezonabile pentru a permite Clientului să efectueze un audit fizic al instalațiilor de subcontractare în măsura în care furnizorul este capabil să facă acest lucru.

5. TRANSFERURI INTERNAȚIONALE DE DATE PERSONALE

5.1. În ceea ce privește datele cu caracter personal provenite de la sau prelucrate în numele Clientului din UE / SEE și transferate către subcontractanții ASSA ABLOY din UE / SEE, se aplică ceea ce este prevăzut în clauza 3 privind subcontractanții.

5.2. În ceea ce privește datele cu caracter personal provenind de la sau prelucrate în numele clientului din UE / SEE, dar accesate sau prelucrate în alt mod de ASSA ABLOY sau un subcontractant în jurisdicții din afara UE / SEE (inclusiv prin utilizarea soluțiilor IT bazate pe cloud) ASSA ABLOY se angajează ca niciun astfel de transfer al datelor personale ale Clientului să nu aibă loc fără acordul prealabil scris al Clientului și sub rezerva încheierii Contractului de Clauză Model UE fie între ASSA ABLOY și Client și / sau Client și subcontractant. Părțile sunt de acord că orice litigii

apărute în temeiul unui model de acord al clauzei UE vor fi tratate ca și cum ar fi apărut în temeiul prezentului Acord.

5.3. Clauza 5.2 nu se aplică dacă (i) jurisdicția în care este stabilită ASSA ABLOY sau subcontractantul a fost considerată de Uniunea Europeană ca o jurisdicție cu protecție adecvată pentru datele cu caracter personal sau (ii) dacă ASSA ABLOY și / sau subcontractanții săi aflați în SUA s-a alăturat și continuă să participe la Privacy Shield. În acest caz, ASSA ABLOY se angajează să informeze prompt Clientul dacă se bazează pe prevederile acestei Clauze 5.3 pentru orice prelucrare sau subprocesare sau dacă ASSA ABLOY și / sau subcontractanții săi din SUA nu mai sunt eligibili pentru transferuri în temeiul Scutului de confidențialitate. În cazul în care Uniunea Europeană consideră ulterior că Scutul de confidențialitate este inadecvat pentru transferul de date cu caracter personal către S.U.A. ASSA ABLOY este de acord să înlocuiască dependența de Scutul de confidențialitate cu mecanismul pe care Clientul îl propune ca înlocuitor, cum ar fi Acordul de clauză model UE.

6. REMUNERAȚIE

6.1. Furnizorul nu va avea dreptul la remunerații suplimentare pe baza prezentului Acord.

7. TERMEN ȘI ÎNCETARE

7.1. Prezentul Acord va intra în vigoare la data intrării în vigoare și poate fi reziliat de către Client cu o notificare scrisă de treizeci (30) de zile, cu excepția cazului în care este reziliat mai devreme din cauza unei încălcări semnificative a termenilor prezentului Acord, caz în care prezentul Acord va fi reziliat cu efect imediat dacă cealaltă Parte nu reușește să remedieze încălcarea în mod satisfăcător în termen de cincisprezece (15) zile de la cererea scrisă a celeilalte Părți.

7.2. La încetarea prezentului Acord din orice motiv, ASSA ABLOY încetează să prelucreză datele cu caracter personal prelucrate în numele clientului și va asigura returnarea promptă și în siguranță a Clientului (sau a terțului său desemnat) într-un format lizibil comun convenit de părțile sau distrugerea, la unica opțiune a Clientului, a tuturor acestor date cu caracter personal, împreună cu toate copiile aflate în posesia sau controlul său, cu excepția cazului în care cerințele de reglementare necesită stocarea datelor cu caracter personal. Clientul poate solicita ASSA ABLOY să confirme prompt în scris Clientului că ASSA ABLOY a returnat sau a distrus toate copiile acestor date personale.

8. RESPONSABILITATE ȘI INDEMNIZARE

8.1. Fiecare Parte va despăgubi și menține cealaltă Parte nerăspunzătoare pentru și împotriva oricăror pierderi datorate cererilor de la terțe părți, inclusiv amenzi guvernamentale / autorități și penalități care rezultă din sau care se referă la orice încălcare de către prima parte menționată a prezentului Acord.

8.2. Orice pierdere suferită de o Parte care rezultă, rezultă din sau se referă la o încălcare a prezentului Acord de către cealaltă parte, care nu se datorează pretențiilor de la terți în temeiul clauzei 8.1, va fi guvernată de dispozițiile privind răspunderea și limitarea răspunderii în Acordul principal.

9. NOTIFICĂRI

- 9.1. Toate notificările către o Parte în temeiul prezentului Acord se vor face în scris și vor fi trimise la adresa stabilită la începutul prezentului Acord sau în avizul de aderare (după caz) sau la orice altă adresă pe care o parte a furnizat-o celeilalte în scris în acest scop. Notificările pot fi trimise prin poștă, curierat, fax sau e-mail.
- 9.2. Notificările se consideră că au fost date în mod corespunzător (i) în ziua livrării, atunci când au fost livrate personal sau prin curier, (ii) trei (3) zile lucrătoare după ziua în care notificarea a fost trimisă când a fost trimisă prin poștă și (iii) în ziua în care receptorul a confirmat manual că este primit atunci când este trimis prin fax sau e-mail.

10. DIVERSE

- 10.1. Niciuna dintre Părți nu își poate atribui drepturile sau obligațiile în temeiul prezentului Acord fără acordul prealabil scris al celeilalte Părți.
- 10.2. Prezentul Acord stabilește și constituie întregul Acord și înțelegerea dintre Părți cu privire la obiectul prezentului contract și toate acordurile, înțelegerile sau promisiunile anterioare cu privire la acesta sunt înlocuite prin prezenta. Pentru evitarea îndoielilor, în eventualitatea unor neconcordanțe între dispozițiile prezentului Acord și orice alt acord între părți, termenii prezentului Acord vor prevala în ceea ce privește obligațiile de protecție a datelor ale părților, inclusiv regimul de răspundere și despăgubire prevăzute în clauza 8 a prezentului Acord.
- 10.3. Nicio modificare, modificare, eliberare sau descărcare a prezentului Acord nu va fi obligatorie pentru părți, cu excepția cazului în care este scrisă și executată în mod corespunzător de către reprezentanții autorizați ai Părților.

11. DREPTUL ȘI LITIGII APLICABILE

Prezentul acord este supus dreptului material și procesual român.

Părțile și-au indicat acceptarea prezentului Acord prin semnarea Formularului de comandă.

PROGRAMUL 1

Scop: Scopul procesării este ca ASSA ABLOY să ofere Clientului Incedo™ Business Cloud și servicii conexe. Tipurile de date cu caracter personal prelucrate sunt selectate de către Client.

Defalcarea datelor:

Tipuri de date personale	Scopul prelucrării	Perioada de retenție a datelor
Numele și prenumele Adresa de email Denumirea funcției Număr de telefon Informații angajator Adresa angajator	Integrarea organizației utilizatorului final la serviciu. Se aplică administratorilor	30 de zile de la încetarea Serviciului
Numele și prenumele Adresa de email Titlu Sufix	Identificarea utilizatorilor finali.	30 de zile de la încetarea Serviciului
Starea aplicației, evenimente și statistici de utilizare	Îmbunătățirea performanței serviciului și oferirea de asistență tehnică.	3 ani în formă neidentificată

Locația platformei: găzduită de compania Amazon Web Services („Furnizor de găzduire”)
- Platforma situată în prezent în Statele Unite

Livrarea datelor de către client: API sau interfață utilizator prin HTTPS

Sub-procesori:

Companie	Țară	Scop
Google LLC	SUA	API Gateway, Google Analytics
Amazon Web Services	SUA, Irlanda	Servicii de infrastructură, securitate și integrare
HSL Mobile	UK	Oferiți parole unice prin SMS pentru autentificarea în doi factori pe telefoanele mobile.
Rapid 7 LLC	SUA	Stocare centrală și analiză a fișierelor jurnal de aplicații
Mixpanel	SUA	Folosiți date analitice din SDK HID Origo

Locația (locațiile) serviciilor de asistență: SUA, India, Mexic, Brazilia, Marea Britanie, Hong Kong, China, Japonia, Australia

